

# **CELEBRATION OF THE EUCHARIST**

## **Introductory rites**

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. **Amen.**

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God  
and the fellowship of the Holy Spirit be with you all.

**And also with you.**

## **Penitential rite**

My brothers and sisters, to prepare ourselves to celebrate the sacred  
mysteries, let us call to mind our sins.

**I confess to almighty God, and to you, my brothers and sisters,  
that I have sinned through my own fault in my thoughts and in  
my words, in what I have done, and in what I have failed to do.  
And I ask blessed Mary, ever virgin, all the angels and saints, and  
you, my brothers and sisters to pray for me to the Lord our God.**

May almighty God have mercy on us, forgive us our sins,  
and bring us to everlasting life. **Amen.**

Lord, we have sinned against you.

**Lord, have mercy.**

Lord, show us your mercy and love.

**And grant us your salvation.**

Lord have mercy.

**Lord have mercy.**

Christ have mercy.

**Christ have mercy.**

Lord have mercy.

**Lord have mercy.**

## **Glory**

Glory to God in the highest, and peace to his people on earth. Lord God,  
heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you  
thanks, we praise you for your glory.

Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you  
take away the sin of the world, have mercy on us; you are seated at the right  
hand of the Father: receive our prayer.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are  
the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the  
Father. Amen.

## **Opening Prayer**

## **Liturgy of the Word**

## **First / Second Reading**

This is the word of the Lord. **Thanks be to God.**

## **Responsorial Psalm and Alleluia**

## **Gospel**

The Lord be with you. **And also with you.**

A reading from the holy gospel according to... **Glory to you, Lord.**

---

This is the Gospel of the Lord. **Praise to you, Lord Jesus Christ.**

## **Homily**

## **Profession of Faith**

We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is seen and unseen. We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, one in Being with the Father. Through him all things were made. For us men and our salvation, he came down from heaven: by the power of the Holy Spirit, he was born of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered, died and was buried. On the third day he rose again in fulfillment of the Scriptures; he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end. We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son. With the Father and the Son he is worshipped and glorified. He has spoken through the Prophets. We believe in one holy catholic and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

## **General Intercessions**

## **Liturgy of the Eucharist**

### **Preparation of the Altar and the Gifts**

Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this bread to offer, which earth has given and human hands have made. It will become for us the bread of life. **Blessed be God forever.**

Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this wine to offer, fruit of the vine and work of human hands. It will become our spiritual drink. **Blessed be God forever.**

Pray, brethren, that our sacrifice may be acceptable to God,  
the almighty Father.

**May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise  
and glory of his name, for our good, and the good of all his  
Church.**

**Prayer over the Gifts**

## **EUCARISTIC PRAYER II**

The Lord be with you. **And also with you.**

Lift up your hearts. **We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God. **It is right to give him thanks  
and praise.**

Father, it is our duty and our salvation, always and everywhere to give you thanks through your beloved Son, Jesus Christ. He is the Word through whom you made the universe, the Savior you sent to redeem us. By the power of the Holy Spirit, he took flesh and was born of the Virgin Mary. For our sake he opened up his arms on the cross; he put an end to death and revealed the resurrection. In this he fulfilled your will and won for you a holy people. And so we join the angels and the saints in proclaiming your glory as we sing (say):

**Holy, holy, holy Lord. God of power and might.**

**Heaven and earth are full of your glory.**

**Hosanna in the highest.**

**Blessed is he who comes in the name of the Lord.**

**Hosanna in the highest.**

---

Lord, you are holy indeed, the fountain of all holiness.

Let your Spirit come upon these gifts to make them holy,  
so that they may become for us,  
the + body and blood of our Lord, Jesus Christ.

Before he was given up to death, a death he freely accepted,  
he took bread, gave you thanks.

He broke the bread, gave it to his disciples and said:

**Take this, all of you, and eat it:  
this is my body  
which will be given up for you.**

When supper was ended, he took the cup.  
Again he gave you thanks and praise,  
gave the cup to his disciples, and said:

**Take this, all of you, and drink from it:  
this is the cup of my blood,  
the blood of the new and everlasting covenant.  
it will be shed for you and for all  
so that sins may be forgiven.  
do this in memory of me.**

Let us proclaim the mystery of faith:

1. **Christ has died, Christ is risen, Christ will come again.**
2. Dying you destroyed our death, rising you restored our life.  
Lord Jesus, come in glory!
3. When we eat this bread and drink this cup,  
we proclaim your death lord Jesus, until you come in glory.
4. Lord, by your cross and resurrection, you have set us free.  
You are the Savior of the world.

In memory of his death and resurrection,  
we offer you, Father, this life-giving bread, this saving cup.  
We thank you for counting us worthy  
to stand in your presence and serve you.  
May all of us who share in the body and blood of Christ  
be brought together in the unity by the Holy Spirit.

C. 1. Lord, remember your Church throughout the world;  
make us grow in love, together with Benedict our Pope,  
NN our bishop, and all the clergy.  
Remember our brothers and sisters  
who have gone to their rest in the hope of rising again;  
bring them and all the departed into the light of your presence.

C. 2. Have mercy on us all; make us worthy to share eternal life with Mary the virgin mother of God, with the apostles, and with all the saints who have done your will throughout the ages. May we praise you in union with them, and give you glory through your Son, Jesus Christ.

Through him, with him, and in him,  
in the unity of the Holy Spirit,  
all glory and honor is yours, almighty Father,  
for ever and ever.

**Amen.**

#### **Communion Rite**

Let us pray with confidence to the Father in the words our Saviour gave us.

**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name; thy kingdom come;  
thy will be done on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses  
as we forgive those who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.**

Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the coming of our Savior, Jesus Christ.

**For the kingdom, the power, and the glory  
are yours, now and forever.**

#### **Sign of Peace**

Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

**Amen.**

The peace of the Lord be with you always. **And also with you.**  
Let us offer each other the sign of peace.

**Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.  
Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us  
Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.**

This is the Lamb of God who takes away the sins of the world.  
Happy are those who are called to his supper.

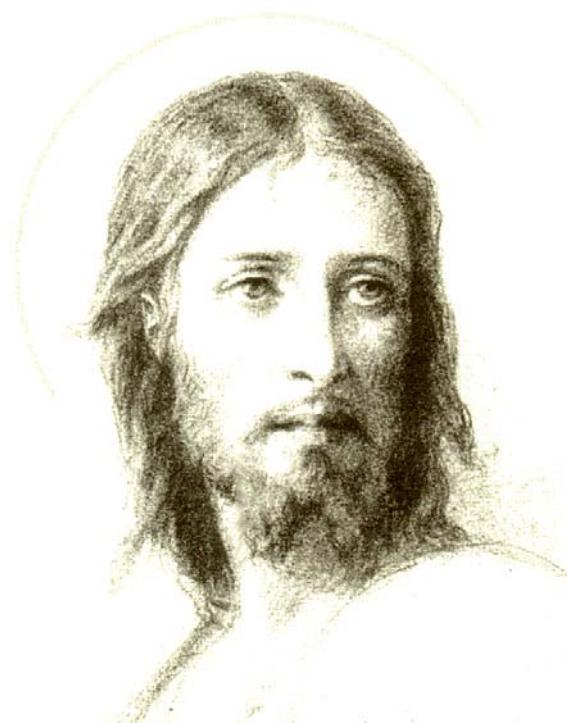
**Lord, I am not worthy to receive you,  
but only say the word and I shall be healed.**

**Communion and Prayer After Communion**

**Concluding Rite**

The Lord be with you. **And also with you.**  
May almighty God bless you,  
the Father, and the Son †, and the Holy Spirit.  
**Amen.**

The Mass is ended, go in peace.  
**Thanks be to God.**



# **ORDINARIO DE LA MISA**

## **Español**

### **Ritos iniciales**

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. **Amén.**

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre  
y la comunión el Espíritu Santo estén con todos vosotros. **Y con tu espíritu.**

### **Acto Penitencial**

Hermanos: Para celebrar dignamente estos sagrados misterios,  
reconozcamos nuestros pecados.

**Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que  
he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi  
culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María,  
siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos,  
que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.**

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros,  
perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

### **Kyrie**

Señor, ten piedad. **Señor, ten piedad.**  
Cristo, ten piedad. **Cristo, ten piedad.**  
Señor, ten piedad. **Señor, ten piedad.**

### **Gloria**

Gloria a Dios en cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu  
inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te  
damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo  
único Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el  
pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo,  
atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad  
de nosotros; porque sólo tú eres Santo, Sólo tú Señor, sólo tú Altísimo,  
Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

### **Oración Colecta**

### **Liturgia de la Palabra**

### **Homilía**

## Credo

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras; y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

## Oración de los Fieles

### Liturgia Eucarística

Bendito seas, Señor, Dios del Universo, por este pan fruto de la tierra y del trabajo del hombre, que recibimos de tu generosidad y ahora te presentamos; él será para nosotros pan de vida. **Bendito seas por siempre, Señor.**

*El agua unida al vino sea signo de nuestra participación en la vida divina de quien ha querido compartir nuestra condición humana.*

Bendito seas, Señor, Dios del universo, por este vino, fruto de la vid y del trabajo del hombre, que recibimos de tu generosidad y ahora te presentamos; él será para nosotros bebida de salvación. **Bendito seas por siempre, Señor.**

*Acepta, Señor, nuestro corazón contrito y nuestro espíritu humilde; que éste sea hoy nuestro sacrificio y que sea agradable en tu presencia, Señor, Dios nuestro. Lava del todo mi delito, Señor, limpia mi pecado.*

Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio,  
para alabanza y gloria de su nombre,  
para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

## Oración Sobre las Ofrendas

## Prefacio

El Señor esté con vosotros. – **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón – **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios – **Es justo y necesario.**

En verdad es justo y necesario, es nuestro deber y salvación darte gracias, Padre santo, siempre y en todo lugar, por Jesucristo, tu Hijo amado. Por Él, que es tu Palabra, hiciste todas las cosas; tú nos lo enviaste para que, hecho hombre por obra del Espíritu Santo y nacido de María, la Virgen, fuera nuestro Salvador y Redentor. Él, en cumplimiento de tu voluntad, para destruir la muerte y manifestar la resurrección, extendió sus brazos en la cruz, y así adquirió para ti un pueblo santo. Por eso, con los Ángeles y los santos, proclamamos tu gloria, diciendo:

**Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo. Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.**

## PLEGARIA EUCARÍSTICA II

Santo eres en verdad, Señor, fuente de toda santidad;  
por eso te pedimos que santifiques estos dones  
con la efusión de tu Espíritu,  
de manera que sean para nosotros  
Cuerpo y Sangre de Jesucristo, nuestro Señor.  
El cual, cuando iba a ser entregado a su Pasión,  
voluntariamente aceptada, tomó pan;  
dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos diciendo:

**Tomad y comed todos de él,  
porque esto es mi cuerpo,  
que será entregado por vosotros.**

Del mismo modo, acabada la cena, tomó el cáliz,  
y, dándote gracias de nuevo, lo pasó a sus discípulos, diciendo:

**Tomad y bebed todos de él,  
porque éste es el cáliz de mi sangre,  
sangre de la alianza nueva y eterna,  
que será derramada por vosotros  
y por todos los hombres  
para el perdón de los pecados.  
Haced esto en conmemoración mía.**

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu resurrección.  
!Ven, Señor Jesús!**

Así, pues, Padre, al celebrar ahora el memorial  
de la muerte y resurrección de tu Hijo,  
te ofrecemos el pan de vida y el cáliz de salvación,  
y te damos gracias porque nos haces dignos de servirte en tu presencia.  
Te pedimos, humildemente, que el Espíritu Santo congregue en la unidad  
a cuantos participamos del Cuerpo y Sangre de Cristo.

C. 1 – Acuédate, Señor, de tu Iglesia extendida por toda la tierra;  
y con el Papa Benedicto, con nuestro Obispo ...  
y todos los pastores que cuidan de tu pueblo,  
llévala a su perfección por la caridad.

C. 2 – Acuédate también de nuestros hermanos  
que durmieron en la esperanza de la resurrección,  
y de todos los que han muerto en tu misericordia;  
admitelos a contemplar la luz de tu rostro.

Ten misericordia de todos nosotros,  
y así, con María, la Virgen, Madre de Dios,  
los apóstoles y cuantos vivieron en tu amistad a través de los tiempos,  
merezcamos, por tu Hijo Jesucristo,  
compartir la vida eterna y cantar tus alabanzas.

Por Cristo, con él y en él,  
a ti, Dios Padre omnipotente,  
en la unidad del Espíritu Santo,  
todo honor y toda gloria  
por los siglos de los siglos. **Amén.**

#### **Rito de la Comunión**

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza,  
nos atrevemos a decir:

Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga a nosotros  
tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan  
de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los  
que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal.

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

**Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria,  
por siempre, Señor.**

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: “La paz os dejo, mi paz os doy”, no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. **Amén.**

La paz del Señor éste siempre con vosotros – **Y con tu espíritu.**  
Daos fraternalmente la paz.

*El Cuerpo y la Sangre de nuestro Señor Jesucristo, unidos en este cáliz,  
sean para nosotros alimento de vida eterna.*

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.  
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.  
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

*Señor Jesucristo, Hijo de Dios vivo, que por voluntad del Padre, cooperando el Espíritu Santo, diste con tu muerte la vida al mundo, líbrame, por la recepción de tu Cuerpo y de tu Sangre, de todas mis culpas y de todo mal. Concédeme cumplir siempre tus mandamientos y jamás permitas que me separe de ti.*

*Señor Jesucristo, la comunión de tu Cuerpo y de tu Sangre no sea para mí un motivo de juicio y condenación, sino que, por tu piedad, me aproveche para defensa de alma y cuerpo y como remedio saludable.*

Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.  
Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

El cuerpo de Cristo me guarde para la vida eterna.

**Antífona de la Comunión y Comunión**

**El cuerpo de Cristo. Amén.**

*Haz, Señor, que recibamos con un corazón limpio el alimento que acabamos de tomar, y que el don que nos haces en esta vida nos aproveche para la eterna.*

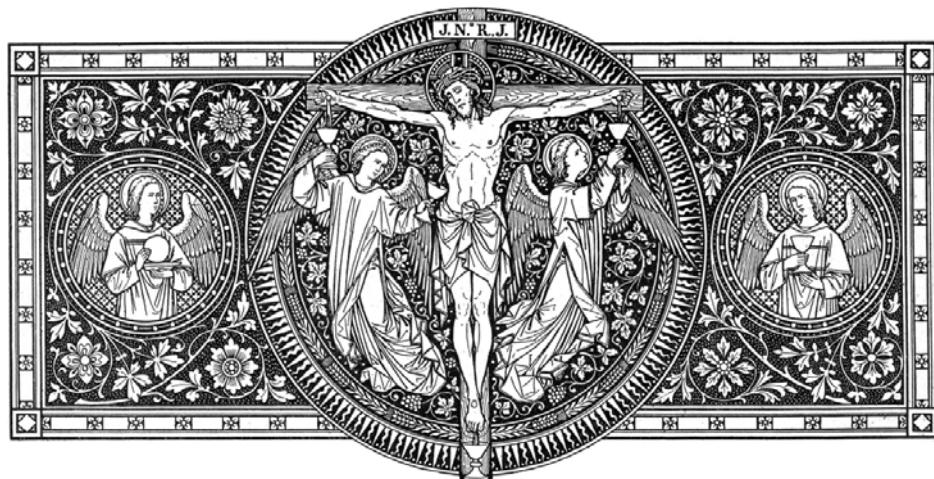
**Oración Despues de la Comunión**

## Rito de conclusión

El Señor esté con Vosotros – **Y con tu espíritu.**

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo † y Espíritu Santo, descienda sobre vosotros. **Amén.**

Podéis ir en paz – **Demos gracias a Dios.**



# **RITO DELLA MESSA**

## **Italiano**

### **Riti di introduzione**

Nel nome del Padre del Figlio e dello Spirito Santo. **Amen.**

La grazia del Signore nostro Gesù Cristo, l'amore di Dio Padre e la comunione dello Spirito Santo sia con tutti voi. **E con il tuo spirito.**

### **Atto penitenziale**

Fratelli, per celebrare degnamente i santi misteri,  
riconosciamo i nostri peccati.

**Confesso a Dio onnipotente e a voi, fratelli, che ho molto peccato in pensieri, parole, opere e omissioni, per mia colpa, mia colpa, mia grandissima colpa. E supplico la beata sempre vergine Maria, gli angeli, i santi e voi, fratelli, di pregare per me il Signore Dio nostro.**

Dio onnipotente abbia misericordia di noi,  
perdoni i nostri peccati e ci conduca alla vita eterna. Amen.

Signore, pietà – **Signore, pietà.**

Cristo, pietà – **Cristo, pietà.**

Signore, pietà – **Signore, pietà.**

### **Gloria**

Gloria a Dio nell'alto dei cieli e pace in terra agli uomini di buona volontà.  
Noi ti lodiamo, ti benediciamo, ti adoriamo, ti glorifichiamo, ti rendiamo grazie per la tua gloria immensa, Signore Dio, Re del cielo, Dio Padre onnipotente. Signore, Figlio unigenito, Gesù Cristo, Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre; tu che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi; tu che togli i peccati del mondo, accogli la nostra supplica; tu che siedi alla destra del Padre, abbi pietà di noi. Perché tu solo il Santo, tu solo il Signore, tu solo l'Altissimo: Gesù Cristo, con lo Spirito Santo: nella gloria di Dio Padre. Amen.

### **Colletta**

### **Liturgia della parola**

Parola di Dio – **Rendiamo grazie a Dio.**

### **Il Vangelo**

Il Signore sia con voi – **E con il tuo spirito.**

Dal Vangelo secondo N. – **Gloria a te, o Signore.**

Parola del Signore – **Lode a te, o Cristo.**

## Omelia

### Professione di fede:

Credo in un solo Dio, Padre onnipotente, creatore del cielo e della terra, di tutte le cose visibili e invisibili. Credo in un solo Signore, Gesù Cristo, unigenito Figlio di Dio, nato dal Padre prima di tutti i secoli. Dio da Dio, Luce da Luce, Dio vero da Dio vero; generato, non creato, della stessa sostanza del Padre; per mezzo di lui tutte le cose sono state create. Per noi uomini e per la nostra salvezza discese dal cielo; e per opera dello Spirito Santo si è incarnato nel seno della Vergine Maria e si è fatto uomo. Fu crocifisso per noi sotto Poncio Pilato, morì e fu sepolto. Il terzo giorno è risuscitato, secondo le Scritture; è salito al cielo, siede alla destra del Padre. E di nuovo verrà, nella gloria, per giudicare i vivi e i morti, e il suo regno non avrà fine. Credo nello Spirito Santo, che è Signore e da la vita, e procede dal Padre e dal Figlio e con il Padre e il Figlio è adorato e glorificato, e ha parlato per mezzo dei profeti. Credo la Chiesa, una, santa, cattolica e apostolica. Professo un solo battesimo per il perdono dei peccati. Aspetto la risurrezione dei morti e la vita del mondo che verrà. Amen.

### Preghiera dei fedeli

### Liturgia eucaristica

Benedetto sei tu, Signore, Dio dell'universo: dalla tua bontà abbiamo ricevuto questo pane, frutto della terra e del lavoro dell'uomo; lo presentiamo a te, perché diventi per noi cibo di vita eterna. **Benedetto nei secoli il Signore.**

*L'acqua unita al vino sia segno della nostra unione con la vita divina di colui che ha voluto assumere la nostra natura umana.*

Benedetto sei tu, Signore, Dio dell'universo: dalla tua bontà abbiamo ricevuto questo vino, frutto della vite, e del lavoro dell'uomo; lo presentiamo a te, perché diventi per noi bevanda di salvezza. **Benedetto nei secoli il Signore.**

*Umili e pentiti accoglici, o Signore: ti sia gradito il nostro sacrificio che oggi si compie dinanzi a te. Lavami, Signore, da ogni colpa, purificami da ogni peccato.*

Pregate, fratelli, perché il mio e vostro sacrificio sia gradito a Dio, Padre onnipotente.

Il Signore riceva dalle tue mani questo sacrificio a lode e gloria del suo nome, per il bene nostro e di tutta la sua santa Chiesa.

### Orazione sulle offerte

### Preghiera Eucaristica

### Prefazio

## **PREGHIERA EUCARISTICA II**

Il Signore sia con voi – **E con il tuo spirito.**

In alto i nostri cuori. – **Sono rivolti al Signore.**

Rendiamo grazie al Signore, nostro Dio. **È cosa buona e giusta.**

È veramente cosa buona e giusta, nostro dovere e fonte di salvezza, rendere grazie sempre e in ogni luogo a te, Padre santo, per Gesù Cristo, tuo diletissimo Figlio. Egli è la tua Parola vivente, per mezzo di lui hai creato tutte le cose, e lo hai mandato a noi salvatore e redentore, fatto uomo per opera dello Spirito Santo e nato dalla Vergine Maria. Per compiere la tua volontà e acquistarti un popolo santo, egli stese le braccia sulla croce, morendo distrusse la morte e proclamò la risurrezione. Per questo mistero di salvezza, uniti agli angeli e ai santi, cantiamo a una sola voce la tua gloria:

**Santo, Santo, Santo il Signore Dio dell'universo. I cieli e la terra sono pieni della tua gloria. Osanna nell'alto dei cieli. Benedetto colui che viene nel nome del Signore. Osanna nell'alto dei cieli.**

---

Padre veramente santo, fonte di ogni santità,  
Santifica questi doni con l'effusione del tuo Spirito  
perché diventino per noi  
il corpo e + il sangue di Gesù Cristo nostro Signore.  
Egli, offrendosi liberamente alla sua passione,  
prese il pane e rese grazie,  
lo spezzo, lo diede ai suoi discepoli, e disse:

**Prendete, e mangiatene tutti:  
questo è il mio Corpo  
offerto in sacrificio per voi.**

Dopo la cena, allo stesso modo,  
prese il calice e rese grazie,  
lo diede ai suoi discepoli, e disse:

**Prendete, e bevetene tutti:  
questo è il calice del mio Sangue  
per la nuova ed eterna alleanza,  
versato per voi e per tutti  
in remissione dei peccati.  
Fate questo in memoria di me.**

Mistero della fede

**Annunziamo la tua morte, Signore,  
proclamiamo la tua risurrezione,  
nell'attesa della tua venuta.**

Celebrando il memoriale della morte e risurrezione del tuo Figlio, ti offriamo, Padre, il pane della vita e il calice della salvezza, e ti rendiamo grazie per averci ammessi alla tua presenza a compiere il servizio sacerdotale.

Ti preghiamo umilmente:  
per la comunione al corpo e al sangue di Cristo  
lo Spirito Santo ci riunisca in un solo corpo.

C. 1 – Ricordati, Padre, della tua Chiesa diffusa su tutta la terra: rendila perfetta nell'amore in unione con il nostro Papa Benedetto, il nostro Vescovo N., e tutto l'ordine sacerdotale.

C. 2 – Ricòrdati dei nostri fratelli, che si sono addormentati nella speranza della risurrezione, e di tutti i defunti che si affidano alla tua clemenza: ammettili a godere la luce del tuo volto.

Di noi tutti abbi misericordia: donaci di aver parte alla vita eterna, insieme con la beata Maria, Vergine e Madre di Dio, con gli apostoli e tutti i santi, che in ogni tempo ti furono graditi: e in Gesù Cristo tuo Figlio canteremo la tua gloria.

Per Cristo, con Cristo e in Cristo,  
a te, Dio Padre onnipotente  
nell'unità dello Spirito Santo  
ogni onore e gloria  
per tutti i secoli dei secoli.

**Amen.**

#### **Riti di comunione**

Obbedienti alla parola del Salvatore  
e formati al suo divino insegnamento, osiamo dire:

**Padre nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno, sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti come noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non ci indurre in tentazione, ma liberaci dal male.**

Liberaci, o Signore, da tutti i mali, concedi la pace ai nostri giorni; e con l'aiuto della tua misericordia, vivremo sempre liberi dal peccato e sicuri da ogni turbamento, nell'attesa che si compia la beata speranza, e venga il nostro Salvatore Gesù Cristo.

**Tuo è il regno, tua la potenza e la gloria nei secoli.**

Signore Gesù Cristo, che hai detto ai tuoi apostoli: "Vi lascio la pace, vi do la mia pace", non guardare ai nostri peccati, ma alla fede della tua chiesa, e donale unita e pace secondo la tua volontà. Tu che vivi e regni nei secoli dei secoli. **Amen.**

La pace del Signore sia sempre con voi. E con il tuo spirito.  
Scambiatevi un segno di pace.

*Il Corpo e il Sangue di Cristo, uniti in questo calice,  
siano per noi cibo di vita eterna.*

Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.  
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.  
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, dona a noi la pace.

*Signore Gesù Cristo, figlio di Dio vivo, che per volontà del Padre e con l'opera dello Spirito Santo morendo hai dato la vita al mondo, per il Santo mistero del tuo Corpo e del tuo Sangue liberami da ogni colpa e da ogni male, fa che sia sempre fedele alla tua legge e non sia mai separato da Te.*

*La comunione con il tuo Corpo e il tuo Sangue, Signore Gesù Cristo, non diventi per me giudizio di condanna, ma per tua misericordia, sia rimedio di difesa dell'anima e del corpo.*

Beati gli invitati alla Cena del Signore.  
Ecco l'Agnello di Dio, che toglie i peccati del mondo.

**O Signore, non sono degno di partecipare alla tua mensa:  
ma di' soltanto una parola e io sarò salvato.**

Il Corpo di Cristo. Amen.

*Il sacramento ricevuto con la bocca sia accolto con purezza nel nostro spirito, o Signore, e il dono a noi fatto nel tempo ci sia rimedio per la vita eterna.*

**Orazione dopo la comunione**

**Riti di conclusione**

Il Signore sia con voi – **E con il tuo spirito.**  
Vi benedica Dio onnipotente, Padre e Figlio + e Spirito Santo. **Amen.**  
La Messa è finita: andate in pace – **Rendiamo grazie a Dio.**

